

Bibliografía Cronológica de Walter Benjamin



(00)1967. *Ensayos escogidos*, traducción de H. A. Murena, Ed. Sur, Buenos Aires, 1967. Versión española parcial de los *Schriften*. Contiene: Sobre algunos temas en Baudelaire. Tesis de la filosofía de la historia, Franz Kafka, Potemkin, Un retrato de infancia, El hombrecito jorobado, Sancho Panza. La tarea del traductor, sobre el lenguaje..., Sobre la Facultad mimética, Para una crítica de la violencia. Destino y carácter. (*)

(001)1967 "Destino y Carácter". En *Eco*, Revista cultural colombiana. Traducción de Carlos Rincón. (*)

(01)1970. *Sobre el programa de la filosofía futura y otros ensayos*, traducción de Roberto J. Vernengo, Monte Avila, Montevideo, 1971. Contiene: Die Wahlverwandtschaften de Goethe, Sobre algunos temas en Baudelaire, París capital del siglo XIX, Sobre el lenguaje..., Robert Walser, Karl Krauss, hombre universal; El narrador. Consideraciones sobre la obra de Nicolai Leskov, Franz Kafka. En el décimo aniversario de su muerte; Para una imagen de Proust.

(02)1971. *Angelus Novus*, traducción de H. A. Murena, prólogo de Ignacio de Solá-Morales, Edhasa, Barcelona 1971. Selección de textos de los *Schriften*: Sobre algunos temas en Baudelaire, Tesis de filosofía de la historia, Franz Kafka, La tarea del traductor, Sobre el lenguaje en general y sobre el lenguaje de los hombres, Sobre la facultad mimética, Para la crítica de la violencia, Destino y carácter, con bibliografía.

(03)1971. *Iluminaciones I*. Prólogo, traducción y notas de Jesús Aguirre. Taurus, Madrid, 1971. Contiene: Una imagen de Proust, El Surrealismo, Sobre la situación del escritor, Tres iluminaciones sobre Green, Dos iluminaciones sobre Gide, El problema de la sociología del lenguaje, Dos iluminaciones sobre Kafka.

(04)1972. *Iluminaciones II*. Prólogo y traducción de Jesús Aguirre, Taurus Madrid, 1972. Contiene: El París del Segundo Imperio en Baudelaire, Sobre algunos temas

en Baudelaire, Paris, capital del Siglo XIX. (05)1973.*Discursos interrumpidos I*. Prólogo, traducción y notas de Jesús Aguirre, Taurus, Madrid, 1973. Contiene: La Obra de Arte, Pequeña historia, Fuchs, Sombras Breves, El carácter destructivo, Experiencia y Pobreza, Tesis, Fragmento teológico-político.

(06)1974.*Reflexiones sobre niños, juguetes, libros infantiles, jóvenes y educación*, versión española de Juan J Thomas, Buenos Aires, Nueva Visión, 1974. Contiene entre otros La vida del estudiante, Calle de mano única (fragmentos).

(07)1974. *Haschisch*, versión de Jesús Aguirre, Taurus, 1974.

(08)1975. *Iluminaciones III*, Taurus, Madrid, 1975.

(09)1977. *Para una crítica de la violencia*. Selección y traducción de Marco Aurelio Sandoval. Plagio parcial de la edición del 71 de Edhasa. Primera edición, 1977, segunda edición, 1978.

(10)1982.*Infancia en Berlín hacia 1900*. Traducción de Klaus Wagner, Madrid, Alfaguara, 1982.

(11)1982. *Para una crítica de la violencia*, México, Premia, 1982. (*)

(11)1984.*Art i Literatura. Tria de textos*, traducció i introducció d' Antoni Tous, Vic: EUMO/Reduccions, 1984.

(12)1987. *Dirección única*. Madrid, Alfaguara, 1987.

(13)1987. *Correspondencia 1933-1940 WB/G.Scholem*, Madrid, Taurus, 1987.

(14)1988.*El concepto de crítica...* Traducción y prólogo de J.F. Yvars y Vicente Jarque.

(15)1988. *Diario de Moscú*;. Madrid, Taurus. 1988

(16)1988. *Berlín demoníaco*, Barcelona, Icaria, 1988.

(17)1989. *Escritos...*Buenos Aires, Nueva Visión (Reedición aumentada del 74) (*)

(18)1990.*El origen del drama barroco alemán*. Versión de José Muñoz Millanes, Taurus Madrid, 1990.

(19)1991.*Para una crítica de la violencia y otros ensayos*. Traducción de Roberto Blatt, selección e introducción de Eduardo Subirats, Taurus, Madrid, 1991. Contiene Para una crítica de la violencia, Teorías del fascismo alemán, sobre el lenguaje en general..., Sobre el programa de la filosofía venidera, La enseñanza de lo semejante, Dos poemas de Hölderlin, El narrador; Franz Kafka.

(20)*Cuadros de un pensamiento*. Ediciones Imago Mundi. Colección Primera Persona. Buenos Aires, Argentina. Selección, Cronología y Postfacio de Adriana Mancini. Traducción de Susana Mayer, con la colaboración de A. Mancini. Selección de artículos de los Denkbilder (Gesammelten Schriften IV, págs. 305-438), además de Zentralpark (Gesammelten Schriften I, págs. 655-690) (21)1993.*La metafísica de*

la juventud. Paidós Ibérica, Barcelona, 1993. Versión de Luis Martínez de Velasco de una selección de los escritos de juventud de WB.

(22)1993.*Sonetos*. Península/Edicions 62, Barcelona, 1993. (23)1996.*Escritos autobiográficos*. Alianza Editorial, Madrid, 1996. Versión española de Teresa Rocha Barco. Introducción y bibliografía de Concha Fernández Martorell.

(24)1996.*Dos ensayos sobre Goethe*. Gedisa, Barcelona, 1996. Traducción de Graciela Calderón y Griselda Mársico de Goethes Wahlverwandtschaften y de Enzyklopädieartikel

(25) s.d. (1995?) *La dialéctica en suspenso. Fragmentos sobre la historia*. Arcis y Lom Ediciones. Traducción, introducción y notas de Pablo Oyarzún Robles. Contiene: Sobre el concepto de historia, Apuntes sobre el concepto de historia, La Obra de los pasajes (Convoluto N) Fragmentos sobre teoría del conocimiento y teoría del progreso y Fragmento teológico-político.

A destacar "Suite ibicenca", Traducción castellana de *Ibizenkische Folge* a cargo de Hanna Muck y Osvaldo Lamborghini, recogido en Rafael Pascuet (ed.): *Teoría(s) de Ibiza*. Libros de La Gorgona, Ibiza, 1983.

□ (*)Para la recepción de W.B. en Argentina, véase "La recepción de Walter Benjamin en La Argentina", de Graciela Wamba Gaviña, en Gabriela Massuh y Silvia Fehrmann (eds.): *Sobre Walter Benjamin. Vanguardias, historia, estética y literatura. Una visión latinoamericana*. Alianza Editorial/Goethe-Institut Buenos Aires, Buenos Aires, 1993. De este trabajo se han tomado algunas referencias que señalamos mediante asterisco.



Información disponible en el sitio ARCHIVO CHILE, Web del Centro Estudios "Miguel Enriquez", CEME:

<http://www.archivochile.com>

Si tienes documentación o información relacionada con este tema u otros del sitio, agradecemos la envíes para publicarla. (Documentos, testimonios, discursos, declaraciones, tesis, relatos caídos, información prensa, actividades de organizaciones sociales, fotos, afiches, grabaciones, etc.)

Envía a: archivochileceme@yahoo.com

NOTA: El portal del CEME es un archivo histórico, social y político básicamente de Chile. No persigue ningún fin de lucro. La versión electrónica de documentos se provee únicamente con fines de información y preferentemente educativo culturales. Cualquier reproducción destinada a otros fines deberá obtener los permisos que correspondan, porque los documentos incluidos en el portal son de propiedad intelectual de sus autores o

editores. Los contenidos de cada fuente, son de responsabilidad de sus respectivos autores, a quienes agradecemos poder publicar su trabajo.

© CEME web productions 2003 -2008 